

# دليل المستخدم



## ملخص

يوفر هذا الدليل معلومات حول المكونات وإدارة الطاقة والأمان والنسخ الاحتياطي وغيرها.

## شروط البرامج

إنك وبثبيتك لأي منتج برمجي تم تثبيته على الكمبيوتر مسبقاً أو بنسخه أو تنزيله أو استخدامه، توافق على الالتزام بشروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي من HP (EULA). إذا لم توافق على شروط الترخيص هذه، فإن الحل الوحيد هو إرجاع المنتج الذي لم يتم استخدامه بالكامل (أجهزة وبرامج) خلال 14 يومًا لاسترداد المبلغ المدفوع، وذلك وفقاً لسياسة استرداد المبلغ المدفوع الخاصة بالبائع.

للاطلاع على المزيد من المعلومات أو لطلب استرداد ثمن شراء الكمبيوتر بالكامل، يُرجى الاتصال بالبائع.

## إشعار خاص بالمنتج

يوضح هذا الدليل الميزات الشائعة الموجودة في معظم الطرز. وقد لا تتوفر بعض الميزات في الكمبيوتر لديك.

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

تُعد Chromebook و Chrome OS و Chrome و Google و Google Drive علامات تجارية لشركة Google LLC. تُعد Windows علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى. ويُعد شعار microSD و microSD علامات تجارية لشركة SD-3C LLC. وتُعد USB Type-C و USB-C علامات تجارية مسجلتين لمؤسسة USB Implementers Forum. وتُعد DisplayPort™ وشعار DisplayPort™ علامات تجارية مسجلتين لمملوكتين لجمعية معايير إلكترونيات الفيديو (VESA®) في الولايات المتحدة ودول أخرى.

الإصدار الأول: فبراير 2021

الرقم المرجعي للمستند: M44976-171

## إشعار التحذير بشأن الأمان

قلل من احتمالية الإصابات الناجمة عن الحرارة أو الحرارة المفرطة للكمبيوتر باتباع الممارسات التالية.

**تحذير!** للتقليل من احتمال وقوع الإصابات الناجمة عن الحرارة أو بسبب سخونة الكمبيوتر بشكل مفرط، لا تضع الكمبيوتر مباشرة على ساقيك ولا تسد فتحات التهوية الخاصة بالكمبيوتر. ولا تستخدم الكمبيوتر إلا على سطح صلب ومستو فقط. ولا تسمح لسطح صلب آخر، كطابعة اختيارية مجاورة أو سطح لين آخر، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس، بإعاقة تدفق الهواء. بالإضافة إلى ذلك، لا تسمح لمحوّل التيار المتردد أثناء التشغيل بلمس البشرة أو سطح ناعم، مثل الوسائد أو السجاجيد أو الملابس. يتوافق الكمبيوتر ومحوّل التيار المتردد مع حدود درجة حرارة الأسطح التي يلمسها المستخدم المنصوص عليها في معايير الأمان المعمول بها.



# جدول المحتويات

## ١ المكونات ..... ١

١	الجانب الأيمن
٢	الجانب الأيسر
٣	شاشة العرض
٤	منطقة لوحة المفاتيح
٤	لوحة اللمس
٤	مكبرات الصوت ومفتاح الطاقة
٥	المفاتيح الخاصة
٦	مفاتيح الإجراءات
٧	الملصقات

## ٢ التنقل على الشاشة ..... ٩

٩	استخدام إيماءات لوحة اللمس وشاشة المس
٩	النقر
٩	التمرير (لوحة اللمس فقط)
١٠	التمرير بإصبع واحد (شاشة اللمس فقط)
١٠	السحب بإصبع واحد (شاشة اللمس فقط)
١١	التكبير/التصغير عن طريق القرص بإصبعين (شاشة اللمس فقط)

## ٣ الطاقة والبطارية ..... ١٢

١٢	بطارية مغلقة بإحكام من المصنع
١٢	شحن البطارية

## ٤ الطباعة ..... ١٣

١٣	الطباعة باستخدام حل الطباعة Google Chrome inOS
١٣	الطباعة عن طريق Google Chrome

## ٥ النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط والاسترداد ..... ١٤

١٤	النسخ الاحتياطي
١٤	إعادة الضبط
١٤	الاسترداد
١٥	تثبيت الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook
١٥	إنشاء وسائط استرداد
١٥	استرداد نظام التشغيل Chrome
١٦	إعداد جهاز الكمبيوتر لديك بعد إعادة الضبط أو الاسترداد
١٦	حذف وإعادة تهيئة وسائط استرداد النظام

١٧ ..... ٦ المزيد من موارد HP

١٨ ..... ٧ المواصفات

١٨ ..... طاقة الإدخال

١٩ ..... بيئة التشغيل

٢٠ ..... ٨ التفريغ الكهروستاتيكي

٢١ ..... ٩ إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

٢١ ..... HP وإمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

٢١ ..... الحصول على الأدوات التقنية التي تحتاجها

٢١ ..... التزام HP

٢٢ ..... International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

٢٢ ..... العثور على أفضل تقنية مساعدة

٢٢ ..... تقييم احتياجاتك

٢٢ ..... إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة لمنتجات HP

٢٣ ..... المعايير والتشريعات

٢٣ ..... المعايير

٢٣ ..... تفويض EN 301 549 – 376

٢٣ ..... إرشادات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى محتوى الويب (WCAG)

٢٤ ..... التشريعات والتنظيمات

٢٤ ..... موارد وارتباطات مفيدة عن إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

٢٤ ..... المنظمات

٢٤ ..... المؤسسات التعليمية

٢٤ ..... موارد أخرى عن الإعاقات

٢٥ ..... ارتباطات HP

٢٥ ..... الاتصال بالدعم

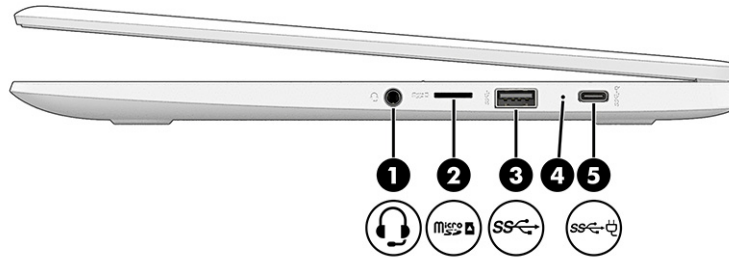
٢٦ ..... الفهرس

# ١ المكوّنات

يُتضمن جهاز الكمبيوتر مكوّنات عالية الجودة. يقدم هذا الفصل تفاصيل عن المكوّنات الخاصة بك، بما في ذلك أماكنها وطريقة عملها.

## الجانب الأيمن

استخدم الرسم التوضيحي والجدول للتعرف على المكوّنات الموجودة على الجانب الأيمن من الكمبيوتر.



جدول ١-١ مكوّنات الجانب الأيمن ومواصفاتها

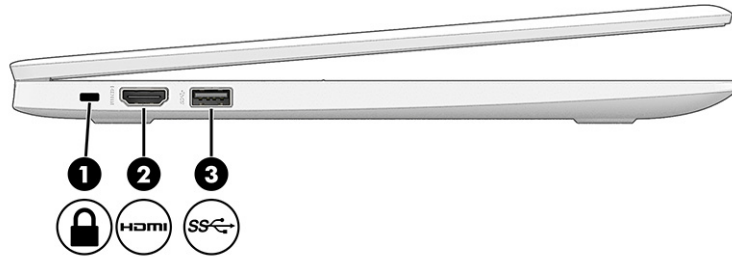
المكوّن	الوصف
(1) 	يُوّجّل مكبرات صوت ستيريو اختيارية مزوّدة بالطاقة أو سماعات رأس أو سماعات الأذن أو سماعات رأس مزودة بميكروفون أو كبل صوت التلفزيون. كما أنه يُستخدم لتوصيل ميكروفون سماعة رأس اختياري. لا يدعم هذا المأخذ الميكروفونات المستقلة الاختيارية.
(2) 	<b>تحذير!</b> للتقليل من خطر التعرض للإصابة الشخصية، اضبط مستوى الصوت قبل وضع سماعات الرأس أو سماعات الأذن أو طقم سماعات الرأس. للحصول على المزيد من المعلومات حول الأمان، راجع إشعارات تنظيمية ووقائية وبيئية. <b>ملاحظة:</b> يتم تعطيل مكبرات صوت الكمبيوتر عند توصيل جهاز ما بالمأخذ.
(3) 	يقرأ بطاقات الذاكرة الاختيارية التي تخزن المعلومات أو تديرها أو تشاركها أو تصل إليها. لإدخال بطاقة: ١. أمسك بالبطاقة بحيث يكون جانب التسمية متجهًا لأعلى وتكون الموصّلات مواجهة للكمبيوتر. ٢. أدخل البطاقة في قارئ بطاقات الذاكرة، ثم اضغط على البطاقة للداخل حتى تستقر بإحكام. لإخراج بطاقة: ▲ اضغط على البطاقة للداخل، ثم أخرجها من قارئ بطاقات الذاكرة.
(3) 	يوفر نقل البيانات بسرعة عالية، ويشحن الأجهزة الصغيرة (المنتجات محددة فقط) (مثل الهاتف الذكي) حتى عندما يكون الكمبيوتر قيد التشغيل أو في وضع Sleep (السكون).

## جدول ١-١ مكوّنات الجانب الأيمن ومواصفاتها (تتبع)

المكوّن	الوصف
	<b>ملاحظة:</b> استخدم كبل شحن أو محوّل كبلات USB Type-A قياسي من نوع (يتم شراؤه بشكل منفصل) عند شحن جهاز خارجي صغير.
(4)	مصباح محوّل التيار المتردد والبطارية <ul style="list-style-type: none"> <li>• أبيض: يشير إلى اتصال محوّل التيار المتردد وأنه قد تم شحن البطارية بالكامل.</li> <li>• كهربائي: يشير إلى اتصال محوّل التيار المتردد وأنه يجري شحن البطارية.</li> <li>• مطفأ: لا يتم شحن البطارية.</li> </ul>
(5)	محوّل طاقة USB Type-C® ومنفذ SuperSpeed <p>يوضّل محوّل تيار متردد يحتوي على موّصل USB Type-C لتزويد الكمبيوتر بالطاقة وشحن بطارية الكمبيوتر، إذا لزم الأمر.</p> <p>- و -</p> <p>يوصل جهاز USB، ويوفر نقل البيانات بسرعة عالية، ويشحن الأجهزة الصغيرة (لمنتجات محددة فقط) (مثل الهاتف الذكي) حتى عندما يكون الكمبيوتر قيد التشغيل أو في وضع Sleep (السكون).</p> <p><b>ملاحظة:</b> استخدم كبل شحن أو محوّل كبلات USB Type-C قياسي من نوع (يتم شراؤه بشكل منفصل) عند شحن جهاز خارجي صغير.</p> <p>- و -</p> <p>يوضّل جهاز عرض يتضمن موّصل USB Type-C لتوفير مخرج DisplayPort™.</p>

## الجانب الأيسر

استخدم الرسم التوضيحي والجدول للتعرف على المكونات الموجودة على الجانب الأيسر من الكمبيوتر.



## جدول ٢-١ مكوّنات الجانب الأيسر ومواصفاتها

المكوّن	الوصف
(1)	فتحة كبل الحماية <p>توصل كبل حماية اختياريًا بالكمبيوتر.</p> <p><b>ملاحظة:</b> تم تصميم كبل الحماية ليعمل كرادع، إلا أنه قد لا يمنع سوء استخدام جهاز الكمبيوتر أو سرقة.</p>
(2)	منفذ HDMI <p>يوضّل جهاز فيديو أو جهاز صوت اختياريًا، مثل تلفزيون عالي الدقة، أو أي مكوّن رقمي أو صوتي متوافق، أو جهاز واجهة الوسائط المتعددة فائقة الدقة (HDMI) عالي السرعة.</p>
(3)	منفذ USB SuperSpeed <p>يوصل جهاز USB، ويوفر نقل البيانات بسرعة عالية، ويشحن الأجهزة الصغيرة (لمنتجات محددة فقط) (مثل الهاتف الذكي)</p>

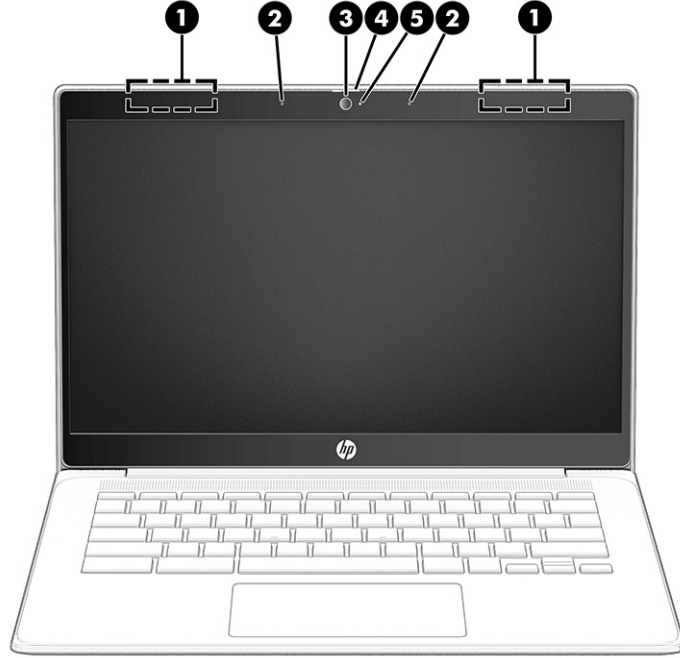


## جدول ٢-١ مكوّنات الجانب الأيسر ومواصفاتها (يُتبع)

المكوّن	الوصف
	حتى عندما يكون الكمبيوتر قيد التشغيل أو في وضع Sleep (السكون).
	<b>ملاحظة:</b> استخدم كبل شحن أو محوّل كبلات USB Type-A قياسي من نوع (يتم شراؤه بشكل منفصل) عند شحن جهاز خارجي صغير.

## شاشة العرض

استخدم الرسم التوضيحي والجدول للتعرف على المكوّنات الموجودة على شاشة العرض.



## جدول ٣-١ مكوّنات شاشة العرض ومواصفاتها

المكوّن	الوصف
(1)	يرسلان الإشارات اللاسلكية ويستقبلانها للاتصال بالشبكات المحلية اللاسلكية (WLAN).
(2)	يسجلان الصوت.
(3)	تتيح لك إجراء محادثة مرئية، وتسجيل الفيديو، وتسجيل الصور الثابتة.
(4)	<b>ملاحظة:</b> تختلف وظائف الكاميرا، باختلاف مكونات الكاميرا المادية والبرامج المثبتة على منتجك.
(5)	بشكل افتراضي، تكون عدسة الكاميرا مكشوفة، ولكن يمكنك سحب غطاء خصوصية الكاميرا لحجب رؤية الكاميرا. ولاستخدام الكاميرا، حرّك غطاء خصوصية الكاميرا في الاتجاه المعاكس لكشف العدسة.
	مضاء: الكاميرا قيد الاستخدام حاليًا.
	مطفأ: الكاميرا متوقفة عن التشغيل بواسطة البرنامج.

\*لا يمكن رؤية الهوائيين من خارج الكمبيوتر. للحصول على إرسال مثالي، احتفظ بالمناطق المحيطة بالهوائيين مباشرة خالية من العوائق.

## جدول ٣-١ مكونات شاشة العرض ومواصفاتها (يُتبع)

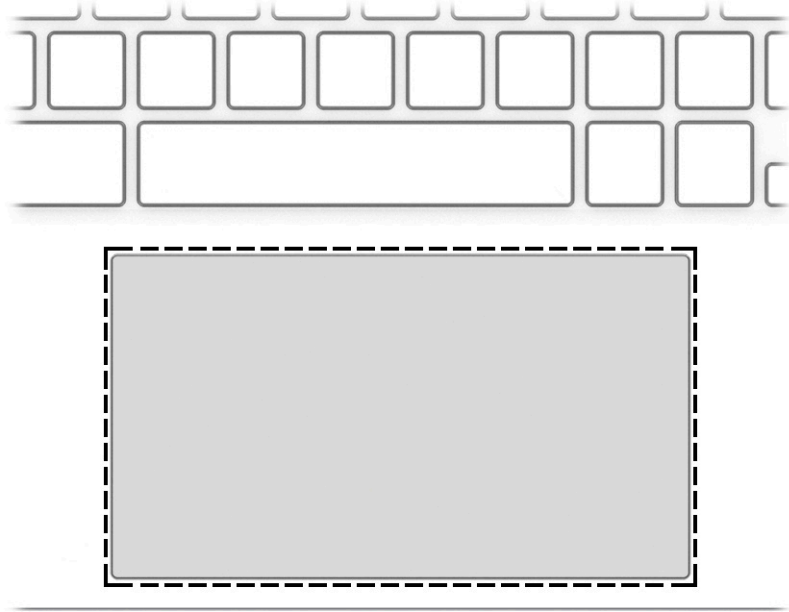
المكون	الوصف
	وفيما يتعلق بالإشعارات التنظيمية للأجهزة اللاسلكية، راجع قسم إشعارات تنظيمية ووقائية وبيئية الذي ينطبق على بلدك أو منطقتك.

## منطقة لوحة المفاتيح

قد تختلف لوحات المفاتيح حسب اللغة.

## لوحة اللمس

يتم توضيح إعدادات لوحة اللمس ومكوناتها هنا.

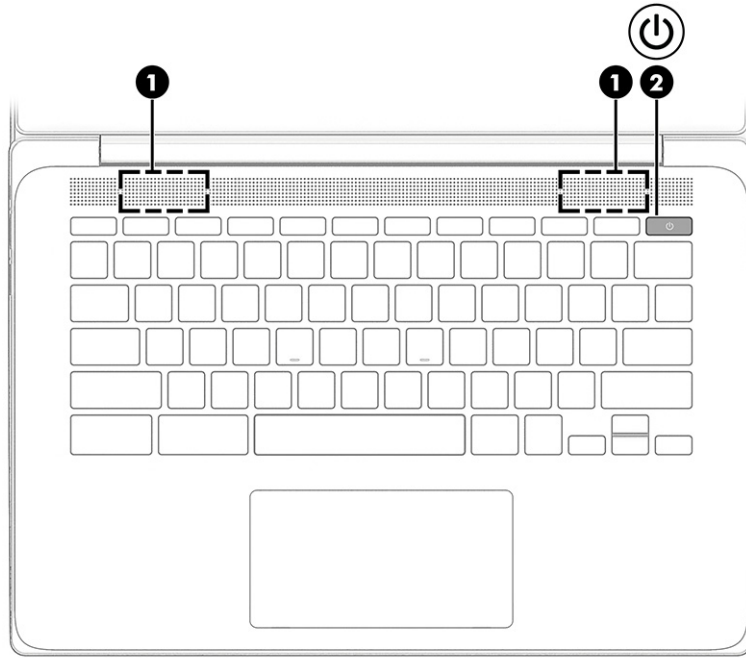


## جدول ٤-١ مكونات لوحة اللمس ومواصفاتها


المكون	الوصف
منطقة لوحة اللمس	تقرأ إيماءات أصابعك لنقل المؤشر أو تنشيط العناصر الموجودة على الشاشة.
	<b>ملاحظة:</b> لمزيد من المعلومات، راجع <a href="#">إستخدام إيماءات لوحة اللمس وشاشة المس في صفحة ٩</a> .

## مكبرات الصوت ومفتاح الطاقة

استخدم الرسم التوضيحي والجدول للتعرف على مكبرات الصوت ومفتاح الطاقة.

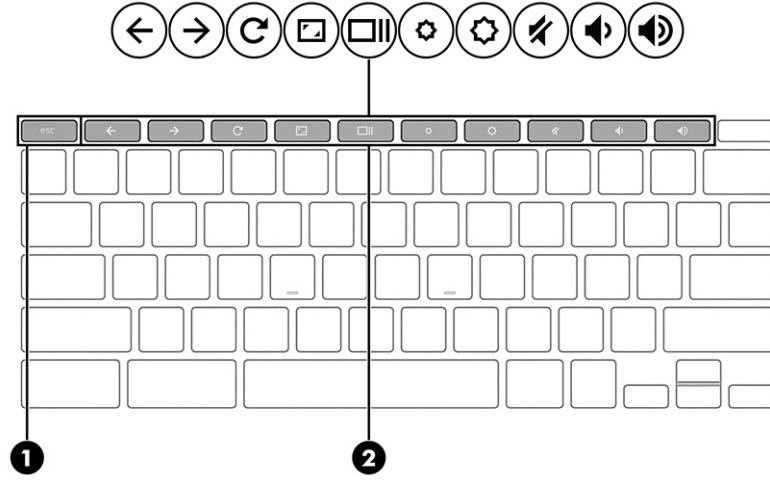


جدول ٥-١ مكبرات الصوت ومفتاح الطاقة ومواصفائهما

المكوّن	الوصف
(1) مكبرات الصوت	يصدران الصوت.
(2) مفتاح الطاقة 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عندما يكون جهاز الكمبيوتر متوقفًا عن التشغيل، اضغط على هذا المفتاح لفترة وجيزة لتشغيله.</li> <li>• إذا كان الكمبيوتر في وضع Sleep (السكون)، فاضغط على هذا المفتاح لفترة وجيزة لإنهاء وضع Sleep (السكون) (منتجات محددة فقط).</li> <li>• إذا كان الكمبيوتر في وضع الإسبات، فاضغط على هذا المفتاح لفترة وجيزة لإنهاء وضع الإسبات.</li> </ul> <p><b>هام:</b> يؤدي الضغط الطويل على مفتاح الطاقة إلى ضياع المعلومات غير المحفوظة.</p> <p>وإذا توقف الكمبيوتر عن الاستجابة وتعدّر استخدام إجراءات إيقاف التشغيل، فاضغط على مفتاح الطاقة باستمرار لمدة 10 ثوانٍ على الأقل لإيقاف تشغيل الكمبيوتر.</p>

## المفاتيح الخاصة

استخدم الرسم التوضيحي والجدول لتحديد أماكن المفاتيح الخاصة.



جدول ٦-١ المفاتيح الخاصة ومواصفاتها

المكوّن	الوصف
(1)	مفتاح <code>esc</code> تفعيل وظائف معينة بالكمبيوتر عند الضغط على مفاتيح أخرى مثل مفتاح <code>tab</code> أو <code>shift</code> .
(2)	مفاتيح الإجراءات تنفذ وظائف النظام شائعة الاستخدام.

## مفاتيح الإجراءات

تؤدي مفاتيح الإجراءات وظائف معينة وتختلف باختلاف الكمبيوتر. لتحديد المفاتيح الموجودة على جهاز الكمبيوتر، انظر إلى الأيقونات على لوحة المفاتيح لديك وقم بمضاهاتها بالمواصفات الواردة في هذا الجدول.

▲ لاستخدام أحد مفاتيح الإجراءات، اضغط مع الاستمرار عليه.

للحصول على مزيد من المعلومات حول مفاتيح الإجراءات واختصارات لوحة المفاتيح، انتقل إلى <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. حدد اللغة من الجزء السفلي من الصفحة.

جدول ٧-١ مفاتيح الإجراءات ومواصفاتها

الأيقونة	المفتاح	الوصف
←	السابق	يعرض الصفحة السابقة في محفوظات المستعرض.
→	التقديم إلى الأمام	يعرض الصفحة التالية في محفوظات المستعرض.
↻	إعادة التحميل	يعيد تحميل الصفحة الحالية.
□	ملء الشاشة	يفتح الصفحة في وضع ملء الشاشة.
☰	عرض التطبيقات	يعرض التطبيقات المفتوحة. <b>ملاحظة:</b> يؤدي الضغط على هذا المفتاح مع مفتاح <code>ctrl</code> إلى التقاط صورة الشاشة.

## جدول ٧-١ مفاتيح الإجراءات ومواصفاتها (يُتبع)

الأيقونة	المفتاح	الوصف
	تقليل السطوع	يخفض مستوى سطوع الشاشة تدريجيًا عند الضغط على هذا المفتاح باستمرار.
	زيادة السطوع	يرفع مستوى سطوع الشاشة تدريجيًا عند الضغط على هذا المفتاح باستمرار.
	كتم الصوت	يكتم صوت مكبرات الصوت.
	خفض مستوى الصوت	يخفض حجم صوت مكبرات الصوت تدريجيًا حال الضغط عليه باستمرار.
	رفع مستوى الصوت	يرفع حجم صوت مكبرات الصوت تدريجيًا حال الضغط عليه باستمرار.

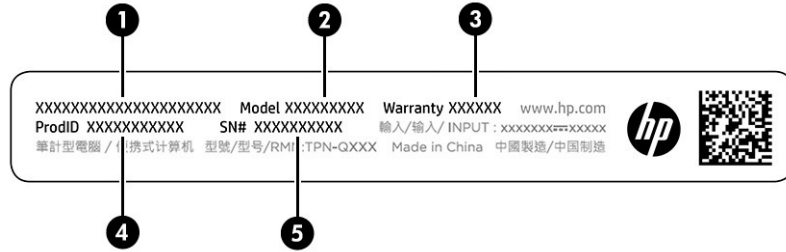
## الملصقات

توفر الملصقات المثبتة على الكمبيوتر معلومات قد تحتاج إليها عند استكشاف أخطاء النظام وإصلاحها أو عند اصطحاب الكمبيوتر أثناء السفر حول العالم. وقد تكون الملصقات ورقية أو مطبوعة على المنتج.

**هام:** تحقق من المواقع التالية للملصقات والموضحة في هذا القسم؛ الجهة السفلية من جهاز الكمبيوتر، أو داخل حجرة البطارية، أو أسفل غطاء الصيانة، أو على الجزء الخلفي من الشاشة، أو أسفل حامل الكمبيوتر اللوحي.

- ملصق الخدمة — يقدم معلومات مهمة لتعريف الكمبيوتر. عند الاتصال بالدعم من المحتمل أن يُطلب منك تقديم الرقم التسلسلي، كما أنه من المحتمل أن يُطلب منك تقديم رقم المنتج أو رقم الطراز. حدد المعلومات المذكورة قبل الاتصال بالدعم.

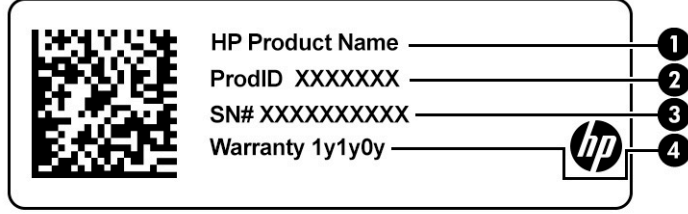
سيبدو ملصق الخدمة مثل أحد النماذج التالية. راجع الرسم التوضيحي الذي يتناسب بشكل أمثل مع ملصق الخدمة على جهاز الكمبيوتر لديك.



## جدول ٨-١ مكوّنات ملصق الخدمة

### المكوّن

(1)	اسم منتج HP
(2)	رقم الطراز
(3)	فترة الضمان
(4)	معرّف المنتج
(5)	الرقم التسلسلي



### جدول ٩-١ مكوّنات ملصق الخدمة

المكوّن
(1) اسم منتج HP
(2) معرّف المنتج
(3) الرقم التسلسلي
(4) فترة الضمان

- الملصقات التنظيمية — توفر معلومات تنظيمية حول الكمبيوتر.
- ملصقات الشهادات اللاسلكية — توفر معلومات حول الأجهزة اللاسلكية الاختيارية وعلامات الاعتمادات المطلوبة من قبل بعض البلدان أو المناطق التي وافقت على استخدام الأجهزة فيها.

## ٢ التنقل على الشاشة

وفقًا لطراز جهاز الكمبيوتر، يمكنك التنقل عبر شاشة الكمبيوتر باستخدام طريقة واحدة أو أكثر.

- استخدام إيماءات اللمس مباشرة في شاشة الكمبيوتر.
- استخدام إيماءات اللمس على لوحة اللمس.

### استخدام إيماءات لوحة اللمس وشاشة المس

تساعدك لوحة اللمس في التنقل عبر شاشة الكمبيوتر والتحكم في المؤشر من خلال إيماءات لمس بسيطة. للتنقل على شاشة اللمس (منتجات مختارة فقط)، المس الشاشة مباشرة باستخدام الإيماءات المحددة في هذا الفصل.

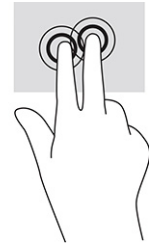
#### النقر

استخدم إيماءة النقر أو النقر المزدوج لتحديد أو فتح أحد العناصر الموجودة على الشاشة.

- أشر إلى عنصر ما على الشاشة، ثم انقر بإصبع واحد على منطقة لوحة اللمس أو المس الشاشة لتحديد العنصر. اضغط مرتين لفتحه.



- اضغط بإصبعين على منطقة لوحة اللمس أو شاشة اللمس لإظهار القائمة الحساسة للسياق.

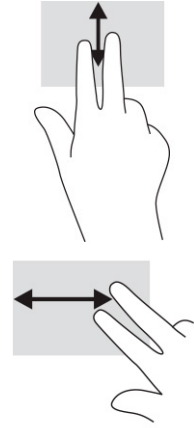


#### التمرير (لوحة اللمس فقط)

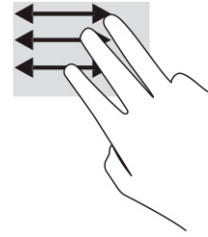
لتمرير أهميته الكبيرة في التنقل لأعلى أو لأسفل أو للجانبين على إحدى الصور أو الصفحات. يؤدي التمرير إلى اليسار أو اليمين بإصبعين إلى تمرير الشاشة إذا كانت هناك محتويات أخرى وراء حدود الشاشة أو أنها ستنتقل بك ذهابًا وإيابًا عبر سجل محفوظات مستعرض الويب.

- ضع إصبعين متباعدين قليلاً على منطقة لوحة اللمس ثم اسحبهما لأعلى أو لأسفل أو لليسار أو لليمين.

**ملاحظة:** يمكنك التحكم في سرعة التمرير من خلال التحكم في سرعة حركة أصابعك.



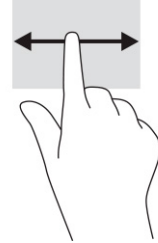
- للتمرير بين علامات التبويب المفتوحة في Chrome، مرّر بثلاثة أصابع لليمين أو لليسار على منطقة لوحة اللمس.



## التمرير بإصبع واحد (شاشة اللمس فقط)

- سيؤدي التمرير لليسار أو لليمين بإصبع واحد إلى التنقل ذهابًا وإيابًا عبر سجل محفوظات مستعرض الويب.
- للتمرير، ضَع أحد الأصابع على شاشة اللمس، ثم اسحبه عبر شاشة اللمس باتجاه اليمين أو اليسار.

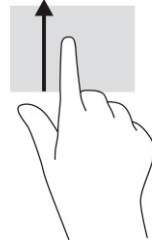
**ملاحظة:** سرعة التمرير يتم التحكم بها بواسطة سرعة الإصبع.



## السحب بإصبع واحد (شاشة اللمس فقط)

- يؤدي السحب للأعلى بإصبع واحد إلى إخفاء الرف أو إظهاره. يحتوي الرف على قائمة بالاختصارات الشائعة للتطبيقات بحيث يمكنك العثور عليها بسهولة.
- ضَع أحد أصابعك على الجزء السفلي من الشاشة واسحب إصبعك بسرعة لمسافة قصيرة، ثم ارفعه.

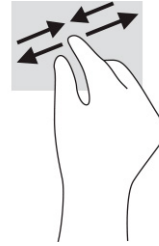




## التكبير/التصغير عن طريق القرص بإصبعين (شاشة اللمس فقط)

استخدم التصغير والتكبير بإصبعين لتكبير الصور أو النص أو تصغيره.

- يمكنك التصغير بوضع إصبعين متباعدين على شاشة اللمس، ثم تحريكهما معًا.
- يمكنك التكبير بوضع إصبعين معًا على شاشة اللمس، ثم تحريكهما بعيدًا عن بعضهما البعض.



## ٣ الطاقة والبطارية

يمكن تشغيل جهاز الكمبيوتر إما بطاقة البطارية أو بالطاقة الخارجية. وإذا كان الكمبيوتر يعمل بطاقة البطارية مع عدم توفر مصدر طاقة خارجي لشحن البطارية، فمن المهم مراقبة شحنة البطارية والحفاظ عليها.

### بطارية مغلقة بإحكام من المصنع

لا يمكنك استبدال البطارية بسهولة في هذا المنتج. ذلك أن إزالة البطارية أو استبدالها قد يؤثر على تغطية الضمان. وإذا لم تعد البطارية تقبل الشحن، فاتصل بقسم الدعم.

عند وصول البطارية إلى نهاية فترة صلاحيتها، لا تتخلص منها مع المخلفات المنزلية. اتبع القوانين والأنظمة المحلية المعمول بها في منطقتك والسارية للتخلص من البطاريات.

### شحن البطارية

عند توصيل الكمبيوتر بمصدر طاقة خارجي، تبدأ البطارية في الشحن.

١. وُضِعَ محوّل التيار المتردد بالكمبيوتر.
٢. تأكّد من أن البطارية قيد الشحن من خلال فحص إضاءة محوّل التيار المتردد والبطارية. يوجد هذا الضوء على الجهة اليمنى أو اليسرى من الكمبيوتر بجوار موّضِل الطاقة.

#### جدول ١-٣ مصباح محوّل التيار المتردد ووصف حالته

مصابيح محول التيار المتردد	الحالة
أبيض	يشير إلى اتصال محول التيار المتردد وأنه قد تم شحن البطارية.
الكهرماني	يشير إلى اتصال محوّل التيار المتردد وأنه يجري شحن البطارية.
إيقاف التشغيل	يشير إلى أن جهاز الكمبيوتر يستخدم حاليًا طاقة البطارية.

٣. أثناء شحن البطارية، اجعل محوّل التيار المتردد متصلًا حتى يتحول ضوء محوّل التيار المتردد والبطارية إلى اللون أبيض.

## ٤ الطباعة

لديك عدة طرق للطباعة من جهاز الكمبيوتر لديك.

- اطبع باستخدام حل الطباعة Google Chrome™ inOS.
- اطبع من متصفح Google Chrome باستخدام تطبيق HP Print for Chrome.

**ملاحظة:** إذا كنت تستخدم HP Print for Chrome، فلا يمكنك تسجيل الطابعة باستخدام حل الطباعة Google Chrome inOS.

### الطباعة باستخدام حل الطباعة Google Chrome inOS

يُعد حل الطباعة Google Chrome inOS حلاً مدمجاً لأجهزة Chromebook. ويتم دعم طابعات HP التي تم إنتاجها في 2017 والإصدارات اللاحقة تلقائيًا. للحصول على المزيد من المعلومات، راجع موقع Google Chrome على الويب.

١. انتقل إلى <https://support.google.com/chrome>.

٢. حدد أيقونة البحث، واكتب `set up printer` (إعداد الطابعة)، ثم حدد **Set up printer** (إعداد الطابعة).

**ملاحظة:** لا تضغط على `enter`.

٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### الطباعة عن طريق Google Chrome

للحصول على طريقة بديلة للطباعة من Google Chrome، استخدم تطبيق HP Print for Chrome. يمكنك تثبيت تطبيق HP Print for Chrome من "متجر Chrome على الويب". لمزيد من المعلومات، راجع موقع HP.

١. انتقل إلى <http://www.hp.com/support>.

٢. حدد أيقونة البحث من الجزء العلوي للصفحة، واكتب `Printing with the HP Print for Chrome` App (طباعة باستخدام تطبيق HP Print for Chrome)، واضغط على `enter`.

٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

# ٥ النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط والاسترداد

يوفر هذا الفصل معلومات عن الإجراءات القياسية للنسخ الاحتياطي لبياناتك الشخصية، وإعادة تعيين جهاز الكمبيوتر إلى الحالة الأصلية للمصنع، واستعادة نظام التشغيل الخاص بك باستخدام "الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook".

## النسخ الاحتياطي

يمكنك نسخ بياناتك احتياطيًا بمحرك أقراص USB محمول اختياري أو بطاقة ذاكرة SD أو من خلال Google Drive™. للحصول على معلومات تفصيلية بشأن إنشاء نسخة احتياطية، انتقل إلى <http://www.support.google.com>.

## إعادة الضبط

تؤدي إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع إلى مسح المعلومات على محرك الأقراص الثابت بجهاز الكمبيوتر لديك، بما في ذلك جميع الملفات في مجلد "التنزيلات". قبل أن تقوم بإعادة الضبط، احرص على إجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك على محرك أقراص USB محمول أو بطاقة ذاكرة SD الاختياريين أو من خلال Google Drive. ولن تؤدي إعادة الضبط إلى إعدادات المصنع إلى حذف ملفاتك في هذه المواقع.

قد تحتاج إلى إعادة ضبط جهاز الكمبيوتر لديك في الظروف التالية:

- رؤية رسالة "أعد ضبط جهاز Chrome هذا".
- مواجهة مشاكل في إعدادات أو ملف تعريف المستخدم لديك.
- لقد قمت بإعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر الخاص بك، ولكنه لا يعمل بشكل سليم.
- حاجتك إلى تغيير مالك جهاز الكمبيوتر لديك.

لإعادة ضبط جهاز الكمبيوتر لديك:

1. ضمن قائمة **Settings** (الإعدادات)، حدد **Advanced** (خيارات متقدمة).
2. في جزء **Powerwash** (مسح قوي) حدد **Powerwash** (مسح قوي).
3. حدد **Restart** (إعادة التشغيل).
4. من النافذة الظاهرة، حدد الملف، حدد **Powerwash** (مسح قوي)، ثم **Continue** (متابعة).
5. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإعادة ضبط جهاز الكمبيوتر وتسجيل الدخول باستخدام حساب Google الخاص بك.

**ملاحظة:** يتم التعرّف على الحساب الذي قمت بتسجيل الدخول إليه بعد إعادة ضبط جهاز الكمبيوتر لديك كحساب المالك.

6. وبعد الانتهاء من إعادة الضبط، يمكنك إعداد جهاز الكمبيوتر لديك والتحقّق لمعرفة إذا تم إصلاح المشكلة.

## الاسترداد

عندما لا يعمل Chrome OS™ بشكل صحيح، يمكنك إجراء الاسترداد. يعيد الاسترداد تثبيت نظام التشغيل والبرامج وإعدادات المصنع الأصلية. يقوم بحذف الملفات المحفوظة محليًا والشبكات المحفوظة لجميع الحسابات. لا يؤثر استرداد النظام على حسابات Google والبيانات المتزامنة مع Google Drive.

**هام:** يقوم الاسترداد بشكل دائم بمحو كل شيء على محرك الأقراص الثابت بجهاز الكمبيوتر لديك، بما في ذلك ملفاتك التي تم تنزيلها. إذا كان ذلك ممكنًا، فقم بإجراء النسخ الاحتياطي لملفاتك قبل أن إجراء استرداد جهاز الكمبيوتر لديك.

**ملاحظة:** للحصول على المزيد من المعلومات بشأن إجراء استرداد نظام على جهاز الكمبيوتر لديك، انتقل إلى <http://www.support.google.com>.

قبل أن تبدأ عملية الاسترداد، تحتاج إلى المتطلبات الأساسية التالية:

- محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD بسعة 4 ج ب أو أكبر. يتم محو جميع البيانات من جهاز التخزين هذا عندما يتم إنشاء وسيطة الاسترداد، لذا قم بالنسخ الاحتياطي لجميع ملفات من الجهاز قبل أن تبدأ.
  - جهاز كمبيوتر مزود بإمكانية الاتصال بالإنترنت. يتعين أن تكون لديك الحقوق الإدارية لجهاز الكمبيوتر أيضًا.
  - محوّل تيار متناوب لجهاز الكمبيوتر. يتعين توصيل جهاز الكمبيوتر بطاقة التيار المتناوب أثناء عملية الاسترداد.
  - يتم عرض الرسالة "نظام تشغيل Chrome مفقود أو تالف" على جهاز الكمبيوتر لديك. إذا لم يتم عرض هذه الرسالة بالفعل:
- فقم بتشغيل جهاز الكمبيوتر، واضغط مع الاستمرار على مفتاحي **esc+f3**، ثم اضغط على مفتاح الطاقة. تتم إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر، ويعرض رسالة "نظام تشغيل Chrome مفقود أو تالف" على الشاشة.

## تثبيت الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook

تعمل "الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook™" على استرداد نظام التشغيل الأصلي والبرامج التي تم تثبيتها في المصنع. يمكنك تثبيت هذه الأداة المساعدة من "متجر Chrome" على الويب على أي كمبيوتر.

تثبيت الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook:

- ▲ افتح متجر Chrome الإلكتروني، وابحث عن `chrome recovery` (استرداد chrome)، وانقر فوق **Chromebook Recovery Utility** (الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook) من قائمة التطبيقات، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## إنشاء وسائط استرداد

يمكنك استخدام وسيطة استرداد لاسترداد نظام التشغيل الأصلي والبرامج التي تم تثبيتها في المصنع.

لإنشاء وسائط استرداد:

1. قم بتشغيل جهاز كمبيوتر مزود بإمكانية الاتصال بالإنترنت.

**ملاحظة:** يتعين أن تكون لديك الحقوق الإدارية لجهاز الكمبيوتر.

2. حدد أيقونة **Launcher** (المشغل)، ثم حدد **All Apps** (كافة التطبيقات).

3. من خلال نافذة التطبيقات، اختر **Recovery** (استرداد) ثم اختر **Get started** (بدء الاستخدام).

4. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإنشاء وسيطة الاسترداد.

**ملاحظة:** سيتم حذف جميع البيانات والأقسام الموجودة على وسيطة الاسترداد. لا تقم بإزالة محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD حتى يتم إنهاء العملية.

## استرداد نظام التشغيل Chrome

استخدم هذه التعليمات لاسترداد نظام التشغيل Chrome على جهاز الكمبيوتر لديك باستخدام وسيطة الاسترداد التي قمت بإنشائها:

١. افصل أي أجهزة خارجية متصلة بجهاز الكمبيوتر، وقم بتوصيله بسلك الطاقة، ثم شجّل جهاز الكمبيوتر.
٢. للدخول في وضع الاسترداد، اضغط مع الاستمرار على **esc+f3**، ثم اضغط على مفتاح الطاقة. عند ظهور رسالة "نظام تشغيل Chrome غير موجود أو تالف"، قد بإدخال وسائط الاسترداد في الكمبيوتر الخاص بك. تبدأ عملية الاسترداد على الفور.
٣. انتظر أثناء تحقق Chrome من سلامة وسيطة الاسترداد.

**ملاحظة:** إذا كنت تحتاج إلى إلغاء الاسترداد أثناء عملية التحقق، فاضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة حتى يتم إيقاف تشغيل جهاز الكمبيوتر. لا تعطل عملية استرداد النظام بعد إنهاء خطوة التحقق.

**ملاحظة:** إذا تم عرض رسالة خطأ، فقد تحتاج إلى تشغيل الأداة المساعدة لاسترداد Chrome مجدداً، أو استخدام محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD مختلفة.

٤. وعند ظهور رسالة "اكتمل استرداد النظام"، قم بإزالة وسائط الاسترداد.  
تتم إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر بإعادة تثبيت نظام التشغيل Chrome.

## إعداد جهاز الكمبيوتر لديك بعد إعادة الضبط أو الاسترداد

بعد إنهاء عملية إعادة الضبط أو الاسترداد، قم بإجراء عملية الإعداد الأولية.

للحصول على التفاصيل بشأن إعداد جهاز الكمبيوتر، انتقل إلى <http://www.support.google.com>.

## حذف وإعادة تهيئة وسائط استرداد النظام

عندما تنشئ وسيطة استرداد، تتم تهيئة محرك أقراص USB المحمول أو بطاقة ذاكرة SD كأداة استرداد. وبعد الاسترداد، يتعين عليك مسح وسائط الاسترداد لإعادة استخدام جهاز التخزين الخاص بك. اتبع الخطوات التالية لاستخدام الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook لمسح وسائط الاسترداد.

١. حدد أيقونة **Launcher** (المشغّل)، ثم حدد **All Apps** (كافة التطبيقات).
٢. في نافذة التطبيقات، حدد **Recovery** (استرداد).
٣. حدد أيقونة **Settings** (الإعدادات)، ثم حدد **Erase recovery media** (مسح وسائط الاستعادة).
٤. حدد محرك فلاش USB أو بطاقة ذاكرة SD التي أدرجتها، ثم حدد **Continue** (متابعة)، ثم بعدها حدد **Erase now** (مسح الآن).
٥. بعد حذف وسائط استرداد النظام، حدد **Done** (تم) لإغلاق نظام Chromebook Recovery Utility (الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook)، ثم قم بإزالة محرك فلاش USB أو بطاقة ذاكرة SD.  
الوسيلة جاهزة لتتم تهيئتها باستخدام أداة تهيئة يقدمها نظام التشغيل لديك.

# ٦ المزيد من موارد HP

للعثور على موارد تشمل تفاصيل عن المنتج ومعلومات عن طريقة القيام بالأشياء المختلفة وغيرها، يمكنك الاستعانة بهذا الجدول.

## جدول ١-٦ معلومات إضافية

المورد	المحتويات
إرشادات الإعداد	<ul style="list-style-type: none"><li>طريقة إعداد الكمبيوتر</li><li>المساعدة في التعرف على مكونات الكمبيوتر</li></ul>
موقع HP على الويب	<ul style="list-style-type: none"><li>معلومات الدعم</li><li>طلب قطع غيار والعثور على تعليمات إضافية</li><li>الملحقات المتاحة للجهاز</li></ul>
الدعم في جميع أنحاء العالم	<ul style="list-style-type: none"><li>المحادثة عبر الإنترنت مع فني HP</li><li>أرقام الهاتف لقسم الدعم</li><li>أماكن مراكز خدمة HP</li></ul>
دليل الأمان والراحة	<ul style="list-style-type: none"><li>إعداد محطة العمل بشكل صحيح</li><li>توجيهات بخصوص وضعية الجسم وعادات العمل التي تزيد من الراحة الجسدية وتقلل من خطر الإصابة خلال العمل</li><li>معلومات الأمان الميكانيكية والإلكترونية</li></ul>
إشعارات تنظيمية ووقائية وبيئية	<ul style="list-style-type: none"><li>معلومات تنظيمية ووقائية</li><li>معلومات حول التخلص من البطارية</li></ul>
هذا الدليل متوفر في العبوة.	<ul style="list-style-type: none"><li>معلومات حول الضمان</li></ul>
الضمان المحدود*	

انتقل إلى <http://www.hp.com/go/orderdocuments>

\*يمكنك العثور على الضمان المحدود من HP ضمن أدلة المستخدم في المنتج و/أو في القرص المضغوط أو قرص DVD المرفق في علبة المنتج. قد توفر HP ضمانًا مطبوعًا في العلبة في بعض البلدان أو المناطق. وفي تلك البلدان أو المناطق حيث لم يتوفر الضمان مطبوعًا، يمكنك طلب نسخة من موقع <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. وبخصوص المنتجات التي تم شراؤها في مناطق آسيا المطلة على المحيط الهادي، يمكنك مراسلة شركة HP على العنوان 912006 Singapore Post Office, Kitchener Road, PO Box 161, POD. ولا تنس ذكر اسم المنتج الخاص بك واسمك ورقم هاتفك وعنوانك البريدي.

عند السفر بجهاز الكمبيوتر أو تخزينه، تقدم لك تقييمات طاقة الإدخال ومواصفات التشغيل معلومات مفيدة.

## طاقة الإدخال

قد تكون المعلومات المتعلقة بالطاقة في هذا القسم مفيدة لك إذا كنت تخطط للسفر حول العالم واصطحاب الكمبيوتر معك.

يعمل الكمبيوتر بطاقة التيار المستمر التي يمكن الحصول عليها من مصدر طاقة تيار متردد أو تيار مستمر. يتعين أن يكون مصدر طاقة التيار المتردد من ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت بتردد من ٥٠ إلى ٦٠ هرتز. على الرغم من أنه يمكن تزويد الكمبيوتر بالطاقة من مصدر مستقل للتيار المستمر، إلا أنه يجب تزويد الكمبيوتر بالطاقة فقط من محوّل للتيار المتردد أو بمصدر طاقة التيار المستمر الذي يتم توفيره والموافقة عليه من قبل شركة HP للاستخدام مع هذا الكمبيوتر.

يمكن تشغيل الكمبيوتر باستخدام طاقة تيار مستمر وفقاً لأحد المواصفات التالية. وتختلف فولتية التشغيل والتيار الكهربائي باختلاف النظام الأساسي. ويمكن العثور على فولتية والتيار تشغيل الكمبيوتر في ملصق البيانات التنظيمية.

### جدول ١-٧ مواصفات طاقة التيار المستمر

طاقة الإدخال	التصنيف
فولتية التشغيل والتيار التشغيل	٥ فولت تيار مستمر في ٢ أمبير / ١٢ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ١٥ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير - ٤٥ واط لتوصيل USB-C®
	٥ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ٩ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ١٢ فولت تيار مستمر في ٣.٧٥ أمبير / ١٥ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير - USB-C بقدرة ٤٥ واط
	٥ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ٩ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ١٠ فولت تيار مستمر في ٣.٧٥ أمبير / ١٢ فولت تيار مستمر في ٣.٧٥ أمبير / ١٥ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ٢٠ فولت تيار مستمر في ٣.٢٥ أمبير - USB-C بقدرة ٤٥ واط
	٥ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ٩ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ١٢ فولت تيار مستمر في ٥ أمبير / ١٥ فولت تيار مستمر في ٤.٣٣ أمبير / ٢٠ فولت تيار مستمر في ٣.٢٥ أمبير - USB-C بقدرة ٦٥ واط
	٥ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ٩ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ١٠ فولت تيار مستمر في ٥ أمبير / ١٢ فولت تيار مستمر في ٥ أمبير / ١٥ فولت تيار مستمر في ٤.٣٣ أمبير / ٢٠ فولت تيار مستمر في ٣.٢٥ أمبير - USB-C بقدرة ٦٥ واط
	٥ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ٩ فولت تيار مستمر في ٣ أمبير / ١٠ فولت تيار مستمر في ٥ أمبير / ١٢ فولت تيار مستمر في ٥ أمبير / ١٥ فولت تيار مستمر في ٤.٥ أمبير - USB-C بقدرة ٩٠ واط
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ٢.٣١ أمبير - ٤٥ واط
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ٣.٣٣ أمبير - ٦٥ واط
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ٤.٦٢ أمبير - ٩٠ واط
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ٦.١٥ أمبير - ١٢٠ واط
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ٦.٩ أمبير - ١٣٥ واط
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ٧.٧٠ أمبير - ١٥٠ واط
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ١٠.٣ أمبير - ٢٠٠ واط
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ١١.٨ أمبير - ٢٣٠ واط



## جدول ١-٧ مواصفات طاقة التيار المستمر

طاقة الإدخال	التصنيف
	١٩.٥ فولت تيار مستمر في ١٦.٩٢ أمبير - ٣٣٠ واط

**ملاحظة:** تم تصميم هذا النظام للعمل ضمن أنظمة طاقة تكنولوجيا المعلومات في النرويج بجهد تردد من طور إلى طور لا يتجاوز جذر متوسط مربع قدره ٢٤٠ فولت.

## بيئة التشغيل

استخدم مواصفات التشغيل للحصول علي معلومات مفيدة عند السفر بجهاز الكمبيوتر أو تخزينه.

### جدول ٢-٧ مواصفات بيئة التشغيل

العامل	النظام المتري	الولايات المتحدة.
درجة الحرارة		
التشغيل	5 إلى 35 درجة مئوية	41 إلى 95 درجة فهرنهايت
عدم التشغيل	-20 إلى 60 درجة مئوية	-4 إلى 140 درجة فهرنهايت
الرطوبة النسبية (دون تكاثف)		
التشغيل	10% إلى 90%	10% إلى 90%
عدم التشغيل	5% إلى 95%	5% إلى 95%
الحد الأقصى للارتفاع (بدون ضغط)		
التشغيل	من 15 م إلى 3048 م	من 50 قدمًا إلى 10000 قدم
عدم التشغيل	من 15 م إلى 12192 م	من 50 قدمًا إلى 40000 قدم

# ٨ التفريغ الكهروستاتيكي

تفريغ الشحنة الإلكتروستاتيكية عبارة عن تحرير الكهرباء الاستاتيكية عند تلامس جسمين أحدهما الآخر—على سبيل المثال، الصدمة التي تشعر بها عند مشيك على البساط ثم لمسك مقبض الباب الحديدي. قد يؤدي إفراغ الكهرباء الاستاتيكية من الموصلات الكهروستاتيكية الأخرى أو الأصابع إلى تلف المكونات الإلكترونية.

**هام:** لتجنب إلحاق الضرر بالكمبيوتر، أو محرك الأقراص أو فقدان المعلومات، يجب أن تأخذ بعين الاعتبار هذه التدابير:

- في حالة إرشادك إلى فصل الكمبيوتر عند اتباع إرشادات الإزالة أو التثبيت، تأكد أولاً من التوصيل الأرضي على نحو صحيح.
- ضع المكونات داخل الحاويات الواقية من الكهرباء الاستاتيكية الخاصة بها حتى يحين وقت تثبيتها.
- تجنب لمس السنون والرقائق المعدنية الرصاصية والدوائر. ولا تمسك المكونات الإلكترونية إلا في أضيق الحدود.
- استخدام أدوات غير ممغنطة.
- قبل التعامل مع المكونات، قم بتفريغ الكهرباء الاستاتيكية من خلال ملامسة سطح معدني غير مطلي.
- إذا قمت بإزالة المكون، ضعه في الحاوية الواقية من الكهرباء الاستاتيكية الخاصة به.

# ٩ إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

تهدف HP إلى تصميم وإنتاج وتسويق المنتجات والخدمات والمعلومات التي يمكن أن يستخدمها جميع الأشخاص في كل مكان، إما بشكل مستقل أو مع أجهزة أو تطبيقات المساعدة المناسبة لجهة خارجية.

## HP وإمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

نظرًا لأن شركة HP تعمل على مزج التنوع والدمج والعمل/الحيوية في نسيج الشركة، فهذا ينعكس على كل ما تفعله HP. وتبذل شركة HP قصارى جهدها لإنشاء بيئة شاملة تركز على توفير القوة التكنولوجية للأشخاص في جميع أنحاء العالم.

### الحصول على الأدوات التقنية التي تحتاجها

يمكن للتكنولوجيا مساعدتك في إطلاق القوة البشرية الكامنة بداخلك. إذ تزيل التكنولوجيا المساعدة الحواجز وتساعدك في زيادة الحرية والاستقلال في البيت والعمل والمجتمع. كما تساعد التكنولوجيا المساعدة في زيادة الإمكانات الوظيفية للتكنولوجيا الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات وتحافظ عليها وتحسنها.

لمزيد من المعلومات، راجع [العثور على أفضل تقنية مساعدة في صفحة ٢٢](#).

### التزام HP

تلتزم شركة HP بتوفير المنتجات والخدمات التي يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الوصول إليها. يدعم هذا الالتزام أهداف التنوع للشركة فيساعدنا في ضمان توفير فوائد التكنولوجيا للجميع.

فهدف إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة لشركة HP يتركز في تصميم وإنتاج وتسويق منتجات وخدمات يمكن استخدامها بواسطة أي شخص بفعالية، بما في ذلك ذوي الاحتياجات الخاصة، إما بشكل مستقل أو مع أجهزة مساعدة ملائمة.

ومن أجل تحقيق هذا الهدف، تحدد "سياسة الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة" هذه سبعة أهداف رئيسية لتوجيه أعمال HP. ومن المتوقع أن يدعم جميع المديرين والموظفين في HP هذه الأهداف وأن يطبقوها وفقًا لأدوارهم ومسؤولياتهم التالية:

- رفع مستوى الوعي بمشاكل الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في شركة HP المتعلقة بسهولة الوصول وتزويد موظفينا بالتدريب اللازم لتصميم المنتجات والخدمات سهلة الوصول وإنتاجها وتسويقها وتوفيرها.
- تطوير توجيهات مرتبطة بسهولة الوصول إلى المنتجات والخدمات، وإنشاء مجموعات تشرف على تطبيق هذه التوجيهات عند تطوير المنتجات حيث يكون الأمر ممكنًا من ناحية التنافس والتقنية والجوانب الاقتصادية.
- إشراك ذوي الإعاقة في تطوير إرشادات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة وتصميم المنتجات والخدمات واختبارها.
- توثيق ميزات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة وتوفير المعلومات عن منتجات HP وخدماتها للجمهور بشكل قابل للوصول.
- إنشاء علاقات مع رواد موفري التقنيات والحلول المرتبطة بإمكانية الوصول.
- دعم البحث والتطوير الداخليين والخارجيين بشكل يؤدي إلى تحسين التقنيات المساعدة ذات الصلة بمنتجات HP وخدماتها.
- تقديم الدعم والمساهمة في صياغة معايير وتوجيهات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في الصناعة.

## International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

مؤسسة IAAP هي عبارة عن مؤسسة غير ربحية تركز على تطوير المحترفين في مجال إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة من خلال إنشاء العلاقات والتثقيف والاعتماد والشهادات. فهي تهدف إلى مساعدة المتخصصين في إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في تطوير حياتهم الوظيفية وتعزيزها، وتمكين المؤسسات بشكل أفضل من دمج إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في منتجاتها وبنيتها الأساسية.

بوصفها عضو مؤسس، انضمت شركة HP للمشاركة مع منظمات أخرى لتطوير مجال الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة. يدعم هذا الالتزام هدف شركة HP بخصوص إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة المتمثل في تصميم وإنتاج وتسويق المنتجات والخدمات التي يمكن للمعاقين استخدامها بكفاءة.

سوف ستعزز رابطة IAAP حرفتنا بربط الأفراد والطلاب والمؤسسات على مستوى العالم مما يتيح لكل منهم التعلم من غيره. إذا أردت الحصول على معلومات إضافية، انتقل إلى <http://www.accessibilityassociation.org> للانضمام إلى الملتقى على الإنترنت والاشتراك في الرسائل الإخبارية ومعرفة المزيد عن خيارات العضوية.

## العثور على أفضل تقنية مساعدة

يجب أن يتمكن جميع الأشخاص -بما في ذلك ذوي الإعاقة أو محدودي القدرات المرتبطة بالعمر- من التواصل والتعبير عن أنفسهم والتواصل مع العالم باستخدام الوسائل التقنية. لذا، تلتزم HP بزيادة الوعي بشأن إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة داخل HP ومع عملائنا وشركائنا.

هناك تقنيات مساعدة متعددة تجعل منتجات HP أسهل للاستخدام - بما في ذلك الخطوط السهلة للقراءة والتعريف على الصوت الذي يجعل اليدين حرتين وغيرها من التقنيات المساعدة التي تساعدك في حالات مختلفة أخرى. كيف تختار؟

## تقييم احتياجاتك

يمكن للتكنولوجيا مساعدتك في إطلاق القوة الكامنة بداخلك. إذ تزيل التكنولوجيا المساعدة الحواجز وتساعدك في زيادة الحرية والاستقلال في البيت والعمل والمجتمع. كما تساعد التكنولوجيا المساعدة (AT) في زيادة الإمكانيات الوظيفية للتكنولوجيا الإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات وتحافظ عليها وتحسنها.

يمكنك الاختيار من منتجات عديدة للتقنيات المساعدة. يجب أن يسمح لك تقييم "التقنية المساعدة" بتقييم العديد من المنتجات والإجابة عن أسئلتك وتسهيل اختيارك لأفضل حل لحالتك. وستجد العديد من المتخصصين المؤهلين لإجراء تقييمات "التقنيات المساعدة" في مجالات عدة، بما في ذلك تلك المرخصة أو المعتمدة في العلاج الطبيعي، والعلاج المهني، وعلم أمراض النطق/اللغة، وغيرها من مجالات الخبرة. كما ستجد متخصصين في مجالات غير معتمدة وغير مرخصة يمكنهم تقديم معلومات تقييمية. ستحتاج إلى السؤال عن خبرة الفرد وتجربته ورسومه لتحديد ما إذا كانت مناسبة لاحتياجاتك.

## إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة لمنتجات HP

توفر الارتباطات التالية معلومات عن ميزات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة والتقنيات المساعدة الموجودة في منتجات مختلفة لشركة HP، إن أمكن. ستساعدك هذه الموارد على اختيار الميزات المعينة للتقنيات المساعدة والمنتجات المناسبة لحالتك.

- الشبخوخة وإمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة من HP: انتقل إلى <http://www.hp.com>، واكتب **Accessibility** (إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة) في مربع البحث. حدد **Office of Aging and Accessibility** (مكتب الشبخوخة وإمكانية الوصول).
- أجهزته كمبيوتر HP: بخصوص نظام Windows 7 و Windows 8 و Windows 10، انتقل إلى <http://www.hp.com/support>، واكتب **Windows Accessibility Options** (خيارات إمكانية وصول ذوي الاحتياجات الخاصة في Windows) في خانة البحث **Search our knowledge** (البحث في قاعدة المعرفة). حدد نظام التشغيل المناسب من النتائج.
- التسوق من HP - أجهزة طرفية لمنتجات HP: انتقل إلى <http://store.hp.com>، حدد **Shop** (تسوق)، ثم حدد **Monitors** (أجهزة العرض) أو **Accessories** (الملحقات).

إذا كنت بحاجة إلى المزيد من الدعم بخصوص ميزات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة على منتج HP لديك فراجع [الاتصال بالدعم في صفحة ٢٥](#).

فيما يلي ارتباطات إضافية للشركاء والموردين الخارجيين الذين قد يقدمون لك مساعدة إضافية:

- [معلومات عن Microsoft Accessibility \(Windows 7 و Windows 8 و Windows 10 و Microsoft Office\)](#)
- [معلومات إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة في منتجات Google \(نظام Android و Chrome و Google Apps\)](#)

## المعايير والتشريعات

تسن البلدان في جميع أنحاء العالم لوائح لتحسين الوصول إلى المنتجات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة. وتطبق هذه اللوائح تاريخيًا على منتجات وخدمات الاتصالات وأجهزة الكمبيوتر والطابعات المزودة بميزات اتصالات وميزات تشغيل فيديو معينة ووثائق المستخدم المرتبطة بها ودعم عملاتها.

### المعايير

وضع مجلس الوصول الأمريكي المادة 508 من معايير تنظيم الاكتساب الفيدرالي (FAR) لمعالجة الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) للأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو المعرفية.

تحتوي المعايير على معايير فنية خاصة بأنواع مختلفة من التقنيات، بالإضافة إلى المتطلبات المستندة إلى الأداء التي تركز على الإمكانات الوظيفية للمنتجات المغطاة. هناك معايير محددة تغطي البرامج والتطبيقات وأنظمة التشغيل والمعلومات والتطبيقات المستندة إلى الويب وأجهزة الكمبيوتر ومنتجات الاتصالات والفيديو والوسائط المتعددة والمنتجات المغلقة ذاتية الاحتواء.

### تفويض 376 – EN 301 549

أنشأ الاتحاد الأوروبي معيار EN 301 549 في إطار "التفويض 376" باعتباره مجموعة الأدوات عبر الإنترنت للمشتريات العامة لمنتجات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. يحدد هذا المعيار متطلبات الوصول التي تنطبق على منتجات وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، إلى جانب وصف لإجراءات الاختبارات ومنهجية التقييم لكل من المتطلبات.

### إرشادات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى محتوى الويب (WCAG)

تساعد إرشادات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى محتوى الويب (WCAG) من مبادرة وصول ذوي الاحتياجات الخاصة إلى الويب لرابطة الشبكة العالمية مصممي ومطوري الويب في إنشاء مواقع تلبية احتياجات الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة أو الذين يعانون من قيود مرتبطة بالعمر بشكل أفضل.

تعمل "إرشادات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى محتوى الويب" على تعزيز إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة عبر مجموعة كاملة من محتويات الويب (النصوص والصور والصوت والفيديو) وتطبيقات الويب. ويمكن اختبار "إرشادات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى محتوى الويب" بدقة، فهي سهلة الفهم والاستخدام، كما تتيح لمطوري الويب المرونة للابتكار. وقد تم اعتماد معيار WCAG 2.0 كمعيار [ISO/IEC 40500:2012](#).

إذن أن "إرشادات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة إلى محتوى الويب" تعالج -على وجه التحديد- العوائق التي يواجهها الأشخاص الذين يعانون من إعاقات بصرية وسمعية وبدنية وإدراكية وعصبية ومستخدمي الويب الأكبر سنًا الذين يحتاجون إلى استخدام ميزات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة. يوفر معيار WCAG 2.0 خصائص المحتويات القابلة للوصول على النحو التالي:

- **إمكانية الإدراك** (على سبيل المثال، عن طريق معالجة بدائل النص للصور والتسميات التوضيحية للصوت وإمكانية تكيف العرض التقديمي وتباين الألوان)
- **الجاهزية للعمل** (عن طريق الوصول إلى لوحة المفاتيح وتباين الألوان وتوقيت الإدخال وتجنب التشنجات وسهولة التنقل)
- **مفهوم** (من خلال معالجة قابلية القراءة وإمكانية التنبؤ والمساعدة في الإدخال)
- **القوة** (على سبيل المثال، عن طريق معالج التوافق باستخدام التقنيات المساعدة)

## التشريعات والتنظيمات

تتزايد الأهمية التشريعية لإمكانية الوصول إلى التقنية والمعلومات بمرور الوقت. تقدم الارتباطات التالية معلومات عن التشريعات والتنظيمات والمعايير الأساسية.

- [الولايات المتحدة](#)
- [كندا](#)
- [أوروبا](#)
- [أستراليا](#)

## موارد وارتباطات مفيدة عن إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة

قد تكون هذه المنظمات والمواسسات والمواسسات جيدة للمعلومات المتعلقة بالإعاقات والقيود المتعلقة بالعمر.

**ملاحظة:** هذه ليست قائمة شاملة. أسماء المنظمات الواردة هنا هي للعلم فقط. ولا تتحمل شركة HP أية مسؤولية عن المعلومات أو جهات الاتصال قد تجدها على الإنترنت. وسرد هذه المنظمات لا يعني مصادقتها من HP.

### المنظمات

فيما يلي بعض المنظمات التي توفر معلومات عن الإعاقات والقيود المتعلقة بالعمر.

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

### المؤسسات التعليمية

توفر العديد من المؤسسات التعليمية، بما في ذلك هذه الأمثلة، معلومات عن الإعاقات والقيود المتعلقة بالعمر.

- مركز الإعاقات في جامعة ولاية كاليفورنيا، نورثردج (CSUN)
- جامعة وسكونسين - ماديسون، مركز ترايس
- برنامج ملائمة الموارد الحاسوبية لجامعة مينيسوتا

### موارد أخرى عن الإعاقات

توفر العديد من الموارد، بما في ذلك هذه الأمثلة، معلومات عن الإعاقات والقيود المتعلقة بالعمر.

- برنامج المساعدة الفنية بخصوص (Americans with Disabilities Act) ADA
- ILO Global Business and Disability network
- EnableMart
- ملتقى الإعاقات الأوروبي
- شبكة تكييف أماكن العمل
- Microsoft Enable

## ارتباطات HP

توفر هذه الارتباطات الخاصة بشركه HP معلومات تتعلق بالإعاقات والقيود المتعلقة بالعمر.

[دليل الأمان والراحة من HP](#)

[قسم مبيعات القطاع العام لدى HP](#)

## الاتصال بالدعم

توفر HP الدعم الفني والمساعدة الفنية مع خيارات الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة للعملاء ذوي الإعاقة.

**ملاحظة:** يتوفر الدعم باللغة الإنجليزية فقط.

- العملاء الصم أو ضعاف السمع الذين لديهم أسئلة حول الدعم الفني أو إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة بمنتجات HP:
  - استخدام TRS/VRS/WebCapTel للاتصال بالرقم 656-7058 (877) من الاثنين إلى الجمعة من 6 ص إلى 9 م بالتوقيت الجبلي.
- بخصوص العملاء الذين يعانون من إعاقات أخرى أو قيود متعلقة بالعمر ولديهم أسئلة حول الدعم الفني أو إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة لمنتجات HP، اختر أحد الخيارات التالية:
  - اتصل بالرقم 259-5707 (888) من الاثنين إلى الجمعة من 6 ص إلى 9 م بالتوقيت الجبلي.
  - تعبئة [استارة الاتصال لذوي الإعاقات المرتبطة بالعمر أو الإعاقات الأخرى](#).

# الفهرس

## A

AT (التقنيات المساعدة)

العثور على ٢٢  
الغرض ٢١

## I

International Association of  
Accessibility Professionals ٢٢

## I

إعادة الضبط ١٤  
إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات  
الخاصة ٢١، ٢٢، ٢٤، ٢٥  
إيماءات النقر ٩  
إيماءات شاشة اللمس

التكبير والتصغير عن طريق القرص  
بإصبعين ١١  
التمرير بإصبع واحد ١٠  
السحب بإصبع واحد ١٠  
إيماءات لوحة اللمس، التمرير ٩  
إيماء التمرير الخاص بشاشة اللمس  
١٠

إيماءة التمرير على لوحة اللمس ٩  
إيماءة السحب على شاشة اللمس  
١٠  
إيماءة شاشة اللمس للتصغير/التكبير  
بإصبعين ١١  
استرداد النظام

الأداة المساعدة لاسترداد

Chromebook ١٥

نظام التشغيل Chrome ١٥

وسائط الاسترداد ١٥

استعادة، إجراء ١٤

اسم ورقم المنتج، الكمبيوتر ٧

الأداة المساعدة لاسترداد Chromebook،

تثبيت ١٥

البطارية

شحنها ١٢

ضوء ٢

مغلقة بإحكام من المصنع ١٢

التفريغ الكهروستاتيكي ٢٠

التقنيات المساعدة (AT)

العثور على ٢٢

الغرض ٢١

السفر والكمبيوتر ٧

الطباعة ١٣

الكاميرا، التعرّف على ٣

المأخذ المشترك للصوت الخارج

(سماعة الرأس)/الصوت الداخل

(الميكروفون)، التعرّف على ١

المأخذ، المشترك للصوت الخارج

(سماعة الرأس)/الصوت الداخل

(الميكروفون) ١

المادة 508 - معايير الوصول لذوي

الاحتياجات الخاصة ٢٣

المصابيح

الكاميرا ٣

محوّل التيار المتردد والبطارية ٢

المعايير والتشريعات، إمكانية الوصول

لذوي الاحتياجات الخاصة ٢٣

الملصقات

Bluetooth ٧

WLAN ٧

الخدمة ٧

الرقم التسلسلي ٧

تنظيمية ٧

شهادة جهاز لاسلكي ٧

المواصفات ١٨

الميكروفونان الداخليان، التعرّف

على ٣

النسخ الاحتياطي ١٤

## B

بيئة التشغيل ١٩

## T

تقييم احتياجات إمكانية الوصول لذوي

الاحتياجات الخاصة ٢٢

## J

جهاز WLAN ٧

## D

دعم ١٧

دعم العملاء، إمكانية الوصول لذوي

الاحتياجات الخاصة ٢٥

## R

رقم تسلسلي، الكمبيوتر ٧

## S

سياسة المساعدة من HP ٢١

## T

طاقة الإدخال ١٨

## G

غطاء خصوصية الكاميرا، التعرّف

على ٣

## F

فتحة كبل الحماية، التعرّف على ٢

## Q

قارئ بطاقات الذاكرة نوع Micro SD،

التعرّف على ١

## L

لوحة اللمس، وإيماءات شاشة اللمس،

النقر ٩

## M

مصباح الكاميرا، التعرّف على ٣

مصباح محوّل التيار المتردد ٢

معلومات تنظيمية

ملصقات شهادات الأجهزة

اللاسلكية ٧

ملصق المعلومات التنظيمية ٧

مفاتيح

esc ٥

الطاقة ٥

مفاتيح الإجراءات ٦

إعادة التحميل ٦

التعرّف على ٥

التقديم إلى الأمام ٦

السابق ٦

تقليل السطوع ٧

خفض مستوى الصوت ٧

رفع مستوى الصوت ٧

زيادة السطوع ٧

عرض التطبيقات ٦

كتم الصوت ٧

ملء الشاشة ٦

مفتاح esc، التعرّف على ٥

مفتاح إجراء إعادة التحميل ٦



- ٦ مفتاح إجراء التقديم إلى الأمام
- ٦ مفتاح إجراء الرجوع إلى الخلف
- ٧ مفتاح إجراء تقليل السطوع
- ٧ مفتاح إجراء زيادة السطوع
- ٧ مفتاح إجراء كتم الصوت
- ٦ مفتاح إجراء ملء الشاشة
- ٦ مفتاح إجراء نافذ عرض التطبيقات
- ٥ مفتاح الطاقة، التعرّف على
- مفتاح العملية لخفض مستوى الصوت
- ٧ مفتاح عملية رفع الصوت
- ٥ مكبرات الصوت، التعرّف على مكونات
- الجانب الأيسر ٢
- الجانب الأيمن ١
- شاشة العرض ٣
- منطقة لوحة المفاتيح ٤
- ملصق Bluetooth ٧
- ملصق WLAN ٧
- ملصقات الخدمة، مكانها ٧
- ملصق شهادة جهاز لاسلكي ٧ منافذ
- HDMI ٢
- USB SuperSpeed ٢، ١
- موصل طاقة USB Type-C ومنفذ SuperSpeed واحد ٢
- منطقة لوحة اللمس، التعرّف على ٤
- منفذ HDMI، التعرّف على ٢
- منفذ USB SuperSpeed، التعرّف على ٢، ١
- موارد، إمكانية الوصول لذوي الاحتياجات الخاصة ٢٤
- موصل طاقة USB Type-C ومنفذ SuperSpeed، التعرف على ٢

## هـ

- هوائيا WLAN، التعرّف على ٣

## و

- وسائط الاسترداد
- إنشاء ١٥
- محو ١٦